

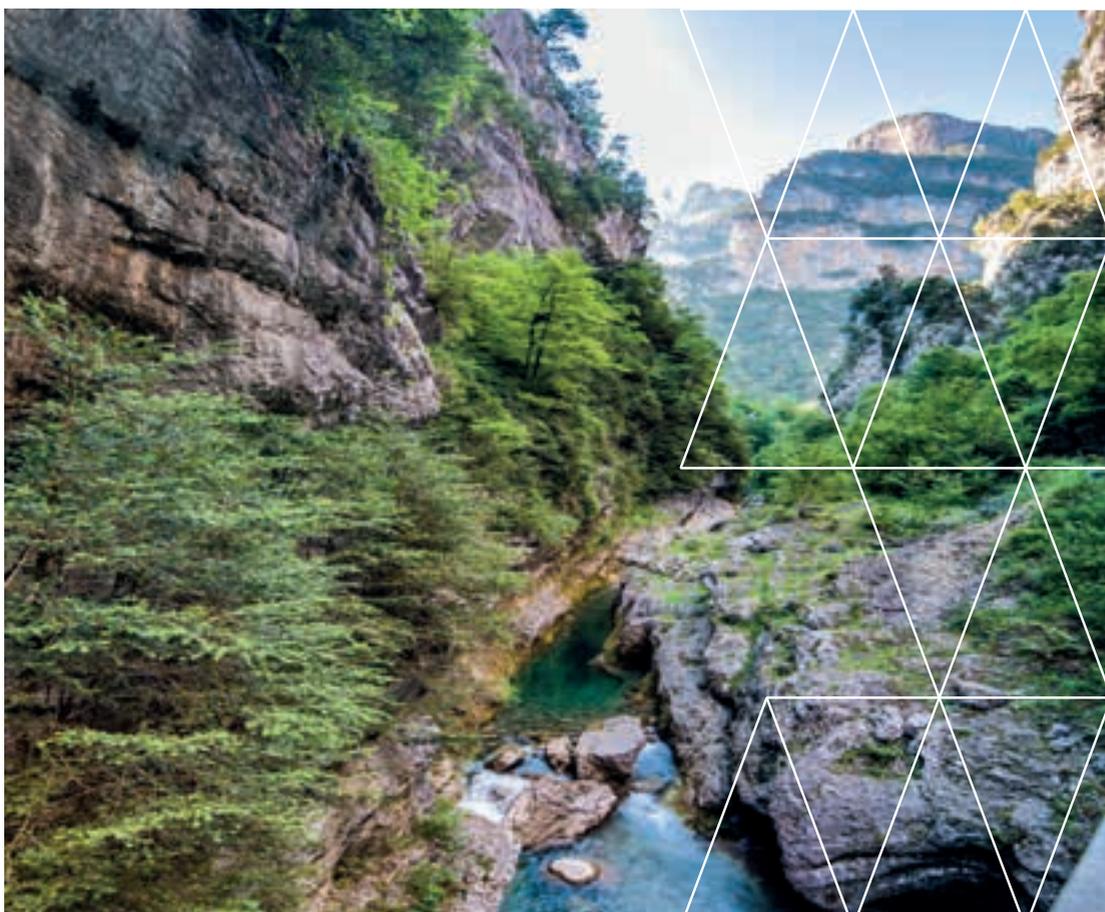


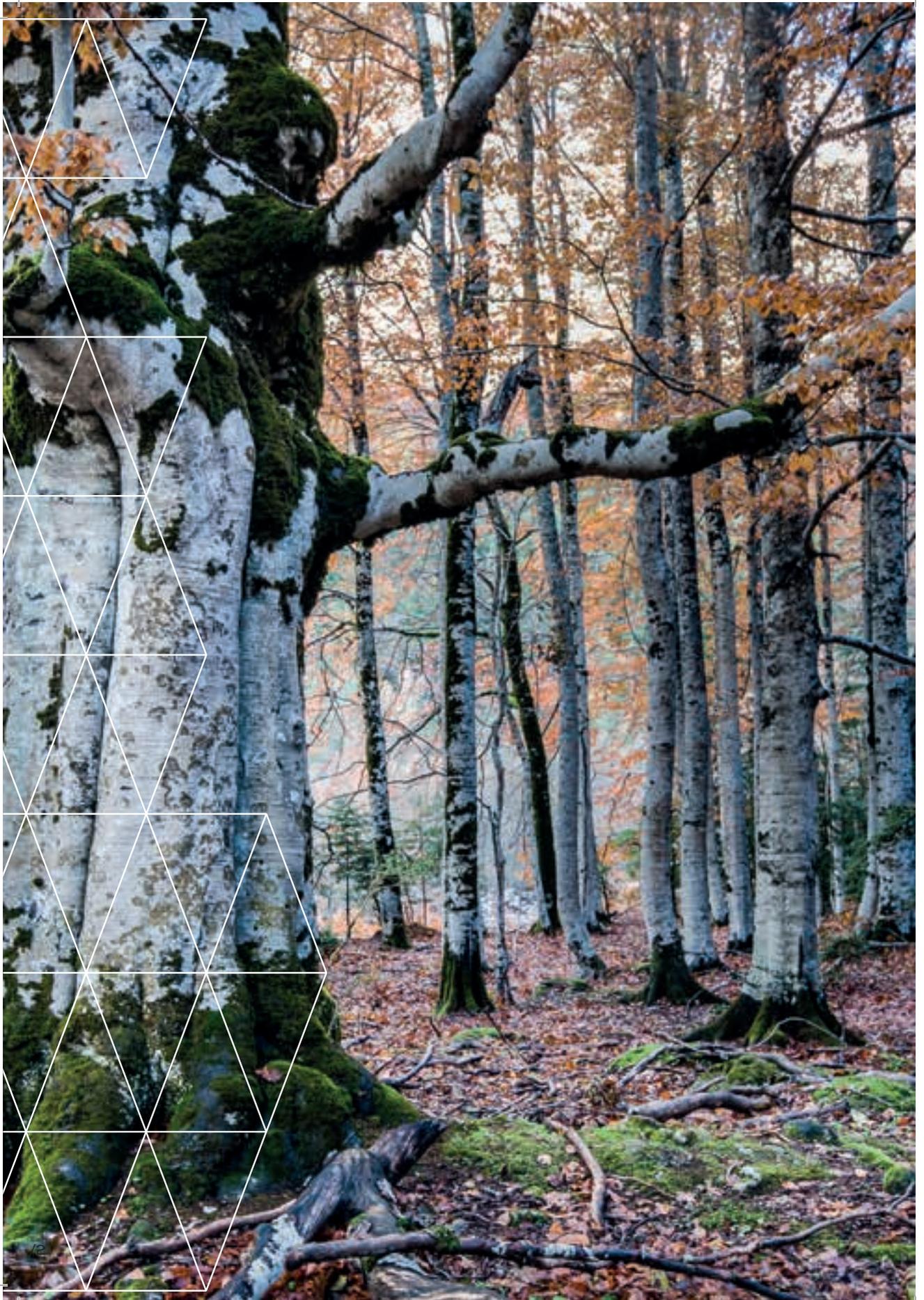
CASTELLANO

HUESCA

/ ES MAGIA

LA PROVINCIA DE HUESCA MUESTRA UNA MÁGICA TRANSICIÓN DE PAISAJES QUE VAN DESDE LA ALTA MONTAÑA, SIEMPRE NEVADA, HASTA EL LLANO DE RICAS COSECHAS. PAISAJES INCREÍBLES HASTA AGOTAR LA IMAGINACIÓN.







El Pirineo Aragonés reúne las cimas más altas de la cordillera. Al fondo, el Aneto.

LA PROVINCIA DE HUESCA MUESTRA UNA MÁGICA TRANSICIÓN DE PAISAJES QUE VAN DESDE LA ALTA MONTAÑA, SIEMPRE NEVADA, AL LLANO DE RICAS COSECHAS. PAISAJES INCREÍBLES HASTA AGOTAR LA IMAGINACIÓN. PERO HUESCA ES SOBRE TODO SINÓNIMO DE PIRINEOS: MAJESTUOSAS CUMBRES, NIEVES ETERNAS, FAUNA SALVAJE Y BOSQUES SIN FIN QUE CAMBIAN DE COLOR AL RITMO DE LAS ESTACIONES.

/ HUESCA ES MAGIA

Huesca fue también la cuna del antiguo reino de Aragón, que llegaría a ser el imperio más poderoso del Mediterráneo en la Edad Media. Su zona más septentrional fue además puerta de entrada del Camino de Santiago, por lo que casi cualquier pueblo esconde auténticas joyas artísticas, especialmente del Románico.

Por todo eso, la provincia ofrece interminables rutas en busca de su riqueza natural, de actividades deportivas diferentes o de su vastísimo legado histórico.

Huesca es magia para el turista y su potente infraestructura de servicios consigue que el visitante siempre termine encantado.



< Valle de Ordesa, hayedo centenario.
El río Gállego a su paso por los Pirineos.
Valle de Tena. Trineo de perros.
Calle de Aínsa.



01/

HUESCA CAPITAL

Laboriosa y celosa de su patrimonio y su pasado, Huesca es una ciudad ideal para pasear que mira con optimismo a su presente con vocación de modernidad.



02/

EL PIRINEO

No hay en España nada comparable al paisaje alpino del Pirineo aragonés, donde se descubre todo el significado de conceptos como "montaña", "nieve" o "naturaleza".



03/

CAMINO DE SANTIAGO

Esta vieja ruta es una opción diferente de descubrir estas tierras paso a paso de una forma más auténtica y directa.



04/

EL REINO DE LOS MALLOS

Si te gusta soñar con el pasado, en plena Hoya de Huesca el paisaje se encarama a las sierras prepirenaicas para quitarnos el aliento allá donde la historia cobra vida.

05/

GUARA Y SOMONTANO

Si ya has oído hablar del Somontano, es hora de conocer esta comarca, donde la Sierra de Guara se alza orgullosa para mostrarnos pueblos sorprendentes asomados a profundos barrancos de aguas misteriosas

06/

SOBRARBE Y RIBAGORZA

Si buscas naturaleza, historia, espacios abiertos, algo de soledad y mucha tranquilidad, este es tu sitio. ¡Descúbrelo!



07/

OTRAS RECOMENDACIONES

Huesca nos sorprende también con lugares insólitos cuando el paisaje abandona las alturas pirenaicas y se aquieta cerca del valle del Ebro.





Fiestas de San Lorenzo. Despedida del santo.



La Confianza. La tienda de ultramarinos más antigua de España.



Palacio de Congresos

< Claustro románico de San Pedro el Viejo
< Fachada de la Catedral.

LABORIOSA Y CELOSA DE SU PATRIMONIO Y SU PASADO, HUESCA ES UNA CIUDAD IDEAL PARA PASEAR QUE MIRA CON OPTIMISMO A SU PRESENTE CON VOCACIÓN DE MODERNIDAD.

/HUESCA CAPITAL

Para conocer Huesca, nada como comenzar por la *catedral*, edificada sobre la antigua mezquita musulmana en estilo gótico y con un bello retablo renacentista de **Damián Forment**.

Enfrente se halla el **Ayuntamiento**, ubicado en un palacio renacentista aragonés del siglo XVI. A pocos metros, encontramos el interesante **Museo de Huesca**, que extiende sus dependencias al contiguo palacio románico de los Reyes de Aragón.

También en el casco antiguo se debe visitar el conjunto que conforman la *iglesia y claustro* de **San Pedro el Viejo**: construido en su mayor parte en el siglo XII, constituye uno de los ejemplos más importantes del románico aragonés. La capilla de San Bartolomé, en su claustro, es también panteón real.

El visitante no podrá marcharse de Huesca sin pasear por el céntrico **Parque de Miguel Servet**, recorrer la calle del **Coso** donde podrá contemplar el **Casino** modernista, llegar hasta la muralla musulmana para finalmente reponer fuerzas en sus zonas de tapas o saborear su afamada repostería.

Cerca de la ciudad destaca al este la silueta rotunda del **Castillo de Montearagón**. A pocos kilómetros en dirección a Pamplona se halla el **Centro de Arte y Naturaleza**, dedicado al arte contemporáneo. Y al sur, en el Parque Tecnológico Walqa, es muy entretenido y formativo si se viaja con niños, visitar el **Planetario** del Centro Astronómico Aragonés.

Huesca vive su semana grande durante las **Fiestas de San Lorenzo**, en torno al 10 de agosto y declaradas de Interés Turístico Nacional.



MÁS INFORMACIÓN
www.huesca.es





/ PIRINEO

NO HAY EN ESPAÑA NADA COMPARABLE AL PAISAJE ALPINO DEL PIRINEO ARAGONÉS, DONDE SE DESCUBRE TODO EL SIGNIFICADO DE CONCEPTOS COMO MONTAÑA, NIEVE O NATURALEZA.

VALLES OCCIDENTALES

Valle de Ansó

Si buscas naturaleza bien conservada, el más occidental de los valles aragoneses presenta un paisaje de clima atlántico y húmedo con frondosos bosques y gran riqueza de fauna, perfecto para un divertido paseo o para el senderismo.

Para acceder al valle se atraviesa la impresionante garganta de la **Foz de Biniés** o bien la de **Fago-Majones**, ambas sobrecogedoras.

Vagar por las calles de **Ansó**, con su casco urbano en piedra, es toda una lección de lo que es la vida en la montaña, ya que esta bella localidad ha sabido perpetuar con acierto todas sus singularidades. Especialmente interesante es su peculiar traje típico, al que se homenajea el último domingo de agosto con una colorista fiesta declarada de Interés Turístico Nacional.

Entre el abrumador silencio del bosque se accede hasta la **Selva de Zuriza** situada al fondo del valle. Sus extensos bosques de hayas, abetos y sus altas praderas nos muestran una espléndida riqueza ecológica. Además aquí podremos practicar el esquí de fondo en las **pistas de Linza**.

Valle de Hecho

Conocido rincón del Pirineo que merece la pena descubrir, donde la naturaleza se muestra en estado puro y sus habitantes han sabido salvaguardar sus tradiciones y su cultura.

Hecho es la capital del valle y un pueblo que ofrece todos los servicios turísticos necesarios, en respetuoso equilibrio con el encanto de su típica arquitectura pirenaica.

Resulta obligado acercarse hasta **Siresa** para visitar el imponente **monasterio románico** de **San Pedro de Siresa**, de origen carolingio (s. IX).

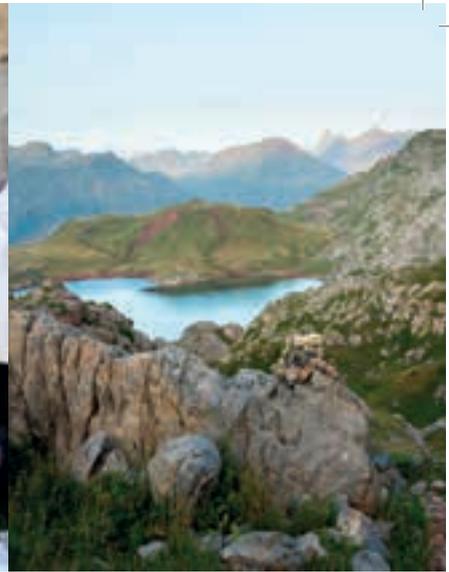
1/ Arquitectura tradicional pirenaica con muros de piedra.



San Pedro de Siresa.



Traje tradicional del Valle de Ansó.



Ibón de Estanés.

Una calzada romana, aún visible en algunos tramos, atravesaba el valle por el cerrado estrecho de la **Boca del Infierno** hasta llegar a la gran masa forestal de hayas, abetos y pinos conocida como **Selva de Oza**, fascinante en cualquier época del año y que es refugio de numerosas especies amenazadas. Desde este paraíso para

los amantes de la naturaleza virgen, la montaña nos invita a realizar ascensiones y excursiones para todas las edades a rincones hermosos, como los **valles de Guarrinza; Aguas Tuertas**, con su dolmen megalítico de 5.000 años de antigüedad; o el **Ibón de Estanés**, de azules y frías aguas.

DATOS DE INTERÉS Y RECOMENDACIONES

Disfruta con seguridad de tus excursiones en la montaña

- Planifica la actividad
- Equipa la mochila
- Actúa con prudencia

☎ 112 (S.O.S. Aragón)

+ Info: www.montanasegura.com



MÁS INFORMACIÓN
www.jacetania.es

El otoño en todo su esplendor. Selva de Oza.



VALLE DEL ARAGÓN

Fue la puerta de entrada al influjo europeo por el *Camino de Santiago* y la cuna del antiguo reino de Aragón. Desde las altas cimas del *Aspe*, *Anayet* o *Collarada* hasta la desarrollada *Jaca*, el valle es generoso en espacios naturales, actividades deportivas y una amplia estructura turística favorecida por sus buenas comunicaciones.

Jaca, con sus más de 13.000 habitantes, es el centro administrativo y turístico del valle. La ciudad ofrece muchos atractivos de diferente tipo. Por un lado, brillan con luz propia su espectacular *Catedral románica* y su completo **Museo Diocesano**, con una excepcional colección de pinturas murales románicas y góticas. El castillo de San Pedro, más conocido como *La Ciudadela*, es una magnífica fortificación militar de planta pentagonal construida a partir de finales del XVI. Única construcción de su género mantenida completa, no solo en España sino en toda Europa, alberga en su interior un interesante museo de miniaturas militares.

Pero Jaca es mucho más. Pasear por sus calles rebosantes de vida comercial, admirar sus elegantes edificios modernistas, premiarse con la exquisita repostería jaquesa de sus afamadas pastelerías, pasar un rato divertido patinando en la pista de hielo y después, para reponer fuerzas, degustar su delicias gastronómicas en sus numerosos bares y



EL MUSEO DIOCESANO
DE JACA

Situado anexo a la Catedral de Jaca, es uno de los principales espacios museísticos dedicados al Románico en España.

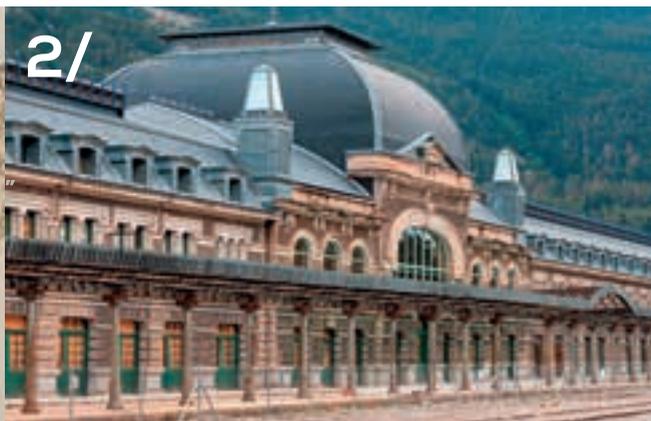
En él sobresale la extraordinaria colección de pinturas murales originales, de estilos románico y gótico, que fueron rescatadas de varias iglesias de la Diócesis de Jaca. Sin duda, este conjunto de frescos hace del jaqués uno de los museos de pintura medieval más importantes del mundo.

Posibilidad de visitas guiadas

+ Info: www.diocesisdejaca.org

☎ 974 36 21 85/ 974 35 63 78

1/ Museo Diocesano de Jaca. 3/ La Ciudadela de Jaca.
2/ Estación de Canfranc. 4/ Jaca, ciudad de tapeo.





Jaca, una de las catedrales románicas más antiguas de España.



Fornigal con sus 136 Km. esquiables es la mejor estación de España.

restaurantes. Jaca alberga los años impares, en el mes de agosto, el **Festival Folclórico de los Pirineos**, declarado Fiesta de Interés Turístico Nacional.

Río arriba, junto a **Castiello de Jaca**, se abre el valle de **La Garcipollera**, Reserva Nacional de Caza, con una numerosa población de ciervos y que esconde una valiosa joya del románico: la **iglesia de Santa María de Iguácel**.

Sigue luego **Villanúa**, a los pies del macizo de **Collarada**, con sus famosas **Cuevas de las Güixas**, refugio legendario de aquelarres.

Ya a pocos kilómetros de la frontera con Francia, nos sorprende la presencia de la magnífica **Estación Internacional de Ferrocarril de Canfranc**. Su visita es un evocador recuerdo de su esplendoroso pasado a principios del siglo XX.

Más adelante, la carretera asciende con decisión buscando las afamadas estaciones de esquí de **Candanchú** primero, y finalmente, **Astún**. Desde sus verdes praderas se pueden comenzar inolvidables excursiones de alta montaña.

de Serrablo. Se trata de un conjunto de catorce pequeñas iglesias medievales, diseminadas en distintas poblaciones y con características artísticas comunes que les confieren una identidad propia. **Lárrede, Orós, Gavín, Satué** o **San Juan de Busa** son algunos ejemplos de esta ruta ineludible.

Enseguida se llega a **Biescas**, cabecera del valle de Tena de gran ambiente turístico. A 5 km se visita la legendaria **ermita de Santa Elena**, elevada sobre un desfiladero en un bonito paraje, junto a un dolmen prehistórico.

Subiendo el valle y junto al embalse de Búbal se halla **Piedrafita de Jaca**, puerta del **Parque Faunístico de Lacuníacha**, idóneo para el viaje en familia y donde, a lo largo de un bosque pirenaico, se puede observar diferentes especies en semilibertad como osos, ciervos, renos, lobos o bisontes. Muy cerca hay otros pueblos turísticos como **Tramacastilla de Tena, Sandiniés** o **Escarilla**, rodeados de atractivos paisajes que ofrecen relax y excursiones para todos los niveles.

Al este se abre **Panticosa**, con su encantador caserío y su



MÁS INFORMACIÓN
www.nievedearagon.es

VALLE DE TENA

Si eres un amante del turismo activo debes conocer lo que te ofrece el valle de Tena: paisajes alpinos memorables que ascienden hasta los 3.000 metros de altitud, pueblos llenos de encanto montaños y una oferta turística de primer orden para el entretenimiento que dan vida y prosperidad a su población.

En **Sabiñánigo** es interesantísimo visitar el **Museo Ángel Orensanz y Artes Populares de Serrablo**, que recopila enseñanzas de la vida cotidiana pirenaica de antaño. A pocos kilómetros, la oferta museística de la zona se completa con el **Museo de Dibujo "Julio Gavín-Castillo de Larrés"**, en **Larrés**.

Entre Sabiñánigo y Biescas encontramos la famosa **Ruta**



El Pabellón de Hielo de Jaca, con dos pistas de patinaje.



MÁS INFORMACIÓN
www.pirineosaltogallego.com



IGLESIAS DE SERRABLO

Muy cerca de Sabiñánigo, constituyen un conjunto homogéneo de templos con una arquitectura única e interesantísima, mozárabe para algunos y románica para otros, situados en bellos parajes. Atraen la vista por su pequeño tamaño, su sencillez decorativa y sus esbeltas torres. Lárrede, Oliván, Susín y Orós son sólo algunos ejemplos.

+ Info: www.serrablo.org

Turismo de Aragón: ☎ 902 47 70 00

Servicio Comarcal de Turismo: ☎ 974 48 33 11



Estación de esquí Aramón Panticosa. Unos cuantos kilómetros separan al pueblo del famoso **Balneario de Panticosa**, ahora llamado Panticosa Resort. Las más modernas instalaciones termales se dan cita en un espacio donde a las extraordinarias virtudes curativas de sus aguas se unen un paisaje espectacular de alta montaña y el atractivo de sus construcciones de sabor decimonónico. Es también un punto de partida tradicional hacia las altas cumbres de 3.000 metros y los numerosos ibones que lo circundan.

Ascendiendo por el valle de Tena, llegaremos al pantano de Lanuza, donde se celebra todos los veranos el pres-

tigioso **Festival Internacional Pirineos Sur**, dedicado a músicas del mundo.

Y al final del pantano y al pie de la Peña Foratata se alza **Sallent de Gállego**, pintoresco pueblo pirenaico con una interesante iglesia tardogótica, hermosos rincones y centro de esquiadores de la cercana estación de **Aramón Formigal** y de excursionistas que se aventuran hacia las cimas imponentes de **Respomuso**, **Balaitús** y **Anayet**.

1/ Lanuza, con Peña Foratata al fondo.

2/ Lince. Parque Faunístico de Lacuniacha.

3/ Migas a la pastora.

4/ Panticosa Resort.





Valle de Bujaruelo en invierno.



En el Valle de Ordesa, el agua traza bellas cascadas.

/PARQUE NACIONAL DE ORDESA Y MONTE PERDIDO

Si no conoces Ordesa, no sabes qué es el Pirineo. Declarado Patrimonio Mundial por la UNESCO, el parque incluye un conjunto de cuatro valles (Ordesa, Añisclo, Escuaín y Pineta) que se extienden como brazos alrededor del macizo de Monte Perdido. Se trata de uno de los lugares más bellos de España por su óptimo estado de conservación, su extraordinario paisaje de alta montaña y su riqueza y variedad de fauna y flora.

El alma del parque es el **Valle de Ordesa**, una joya natural donde el río Arzas ha ido dibujando saltos, cascadas y estrechos entre bosques profundos y altas paredes. Recorrer sus rutas bien marcadas y fundirse con el entorno es una experiencia que se queda en el recuerdo para siempre.

Miles de personas llegadas de todo el mundo, admiran en cualquier época del año maravillas como el **Tozal del Mallo**, la **Cascada del Estrecho**, las **Gradas de Soaso**, el **Bosque de las Hayas** y la **Cascada de la Cola de Caballo**.

A la entrada del valle, desde el encantador pueblo típicamente pirenaico de **Torla** se puede optar por adentrarse en el **Valle de Bujaruelo**, una preciosa excursión poco visitada.



El Cañón de Añisclo y al fondo Monte Perdido.



Un bello paraje en el Valle de Ordesa.

El **Cañón de Añisclo**, al que se accede desde Escalona, es una profunda cicatriz tallada por el río Bellós, formando paredes vertiginosas. Por ellas descienden espectaculares cascadas e imponentes bosques llenos de vida salvaje, que debido a la oscuridad de la honda garganta y a su permanente humedad, se mantienen vírgenes y tupidos.

Las **Gargantas de Escuaín**, a las que se llega desde el pueblo homónimo, son otro ejemplo de la fuerza de la naturaleza. Al encajonarse el río Yaga, ha formado un impresionante cañón, así como una serie de fascinantes surgencias de agua. Constituye además un excelente punto de observación de aves protegidas.

El **Valle de Pineta**, al que se accede desde Bielsa es un apacible y bucólico valle con su típico perfil en U de origen glaciar. Rodeado de poderosas crestas y boscosas laderas, termina ante la mole de las **Tres Sorores**: Monte Perdido, el Cilindro de Marboré y el Soum de Ramond, que nos obligan a levantar la vista hasta sus más de 3.000 metros.

Todo el Parque Nacional es un gran muestrario de la fauna y flora pirenaicas, con algunas especies exclusivas y donde la naturaleza es la auténtica protagonista. Buitres, águilas, quebrantahuesos, sarrios y marmotas conviven en tupidos bosques de hayas y pinos; ríos e ibones transparentes, altas praderas de montaña y roquedos vertiginosos.

En resumen, un auténtico tesoro natural del máximo valor ecológico y ambiental que debemos cuidar, pero también disfrutar y conocer de primera mano.



Ordesa. El Paso de los Sarrios.



El impresionante Tozal del Mallo en Ordesa.



Vista del Valle de Pineta desde el Parador.

DATOS DE INTERÉS Y RECOMENDACIONES

+ Info: Centro de visitantes de Torla. Avda. Ordesa s/n

En verano, Semana Santa y algunos puentes, prohibido acceso en coche. **Autobuses cada 20 min.** Salida desde parking de Torla. Estacionamiento gratuito.



☎ 974 48 64 72

www.turismosobarbe.com



EL CARNAVAL DE BIELSA

En todo el Pirineo perviven costumbres, tradiciones, cuentos y creencias llenas de sabor ancestral y de magia. Una muestra de ello es el carnaval de Bielsa, el más popular y multitudinario del Altoaragón.

Sus personajes son ya famosos, entre ellos, las trargas, seres de aspecto diabólico y semblante amenazador, que asustan a grandes y a chicos golpeando con sus grandes varas el suelo y haciendo sonar las esquillas que cuelgan de su cintura. Las pieles, los cuernos y el hollín negro de la cara hacen el resto.

+ Info: www.carnavaldebielsa.com

Oficina de turismo comarcal del Sobrarbe. Aínsa

☎ 974 50 05 12



CONOCER ORDESA

No se puede hablar del Pirineo sin haber conocido el maravilloso Valle de Ordesa y haberse extasiado con su catálogo de senderos, bosques, cascadas, paredes verticales, praderas y altas cimas nevadas.

Desde el aparcamiento de la pradera, situada a los pies del paredón llamado el **Tozal del Mallo**, lo más aconsejable es seguir el sendero junto al río para poder contemplar las espectaculares **Cascadas de Arripas, de la Cueva o del Estrecho**. Tras haber atravesado el silencioso bosque de las hayas, se llega a los saltos de las **Gradas de Soaso**. Desde aquí es recomendable seguir luego hasta el final del circo glaciar para llegar al pie de la famosa cascada de la **Cola de Caballo**. El regreso se puede hacer por la llamada **Faja de Pelay** para tener una perspectiva elevada del valle y descender por la **Senda de los Cazadores**, si bien esta última opción entraña mayor dificultad.

Son infinitas las excursiones y ascensiones que este valle ofrece en cualquier época del año.



PARQUE NATURAL DE POSETS-MALADETA

Los macizos del Posets y del Aneto conforman otro enorme conjunto de cimas, glaciares permanentes, lagos helados y asombrosos valles boscosos. Un magnífico ejemplo del paisaje pirenaico donde las más altas cumbres de todo el Pirineo quedarán grabadas para siempre en tu retina.

El **Valle de Gistáin** o Chistau está rodeado de imponentes picos, numerosos lagos o ibones y amplias praderas de montaña donde pasta el ganado. Los bucólicos pueblos de **Plan**, **San Juan de Plan** y **Gistáin** son claros ejemplos de arquitectura pirenaica bien conservada: casas de piedra, calles en cuesta y pintorescos rincones con vistas panorámicas a la montaña. Un valle que ofrece no sólo rutas de senderismo de todos los niveles, ascensiones a lagos helados y cumbres míticas como Posets o Bachimala, sino también el placer del turismo sosegado, aislado del mundanal ruido.

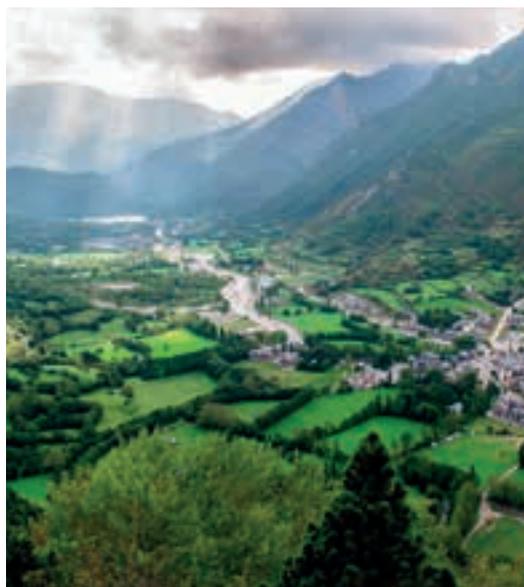
El **Valle de Benasque** lo tiene todo para ser considerado un paraíso del turismo de montaña. Su centro neurálgico es la villa de **Benasque**, que combina un casco urbano de casonas de imponente presencia con todo tipo de servicios turísticos de gran calidad, desde comercio hasta hospedaje y restauración.

Muy próximo está **Cerler**, con su famosa estación de esquí **Aramón Cerler** y desde el que se aprecia una extraordinaria panorámica del valle. También en las inmediaciones de Benasque encontramos **Anciles**, con un bello conjunto urbano de casas solariegas que bien merece una visita.

Estación de esquí de Cerler.



MÁS INFORMACIÓN
www.turismoribagorza.org



RECORRER EL VALLE DE BENASQUE

El senderismo es la mejor y más sencilla manera de conocer plenamente el Valle de Benasque. La calma del caminante le permite sentirse participe de todo aquello que le rodea: naturaleza en estado puro y preciosos pueblos de montaña. Este valle cuenta con una amplia red de senderos señalizados: Senderos de Gran Recorrido (GR 11- Senda Transpirenaica) y Senderos de Pequeño Recorrido (PR-Valle de Benasque).

Si bien son innumerables las posibilidades que el valle ofrece para la práctica de este deporte, destaca la famosa excursión que lleva a la bellísima **Cascada del Forau D'Aigallut**.

Rodeado por la mayor concentración de picos superiores a los 3.000 metros de todo el Pirineo, Benasque ocupa el valle central de los tres que conforman el **Parque Natural Posets-Maladeta**.

DATOS DE INTERÉS Y RECOMENDACIONES

Centros de Interpretación de la Naturaleza del Parque Natural Posets Maladeta en Aneto, Benasque y San Juan de Plan.

Consulta la previsión meteorológica antes de emprender tu actividad en la montaña.

Eriste, también cercano, es un buen punto de partida para acercarse a la mole del **Posets**, segunda cima pirenaica. A su pie se encuentra el valle de los Ibones, con el lago de Las Alforjas, el ibón de Posets o el lago de la Plana como puntos de referencia. La parte de Escarpinosa (con el lago de la Escarpinosa y los lagos de Batisielles y la Aigüeta de Batisielles) y Perramó, límite entre los valles de Estós y Eriste, ofrece paisajes increíbles.

En el tramo más oriental del valle de Benasque abundan los lagos de montaña. En esta zona se encuentra además el **Balneario Baños de Benasque**.

Presidido por el **Aneto**, la segunda cumbre más alta de la Península Ibérica, se eleva el macizo de la Maladeta. Se encuentran aquí algunas de las últimas lenguas de hielo del Pirineo aragonés, protegidas bajo la denominación de **Monumentos Naturales de los Glaciares Pirenaicos**. Son los glaciares permanentes más meridionales en el continente europeo. El territorio esconde parajes de en-

sueño, como los **Llanos del Hospital**, con su circuito de esquí de fondo y la espectacular cascada del **Forau de Aigualluts**.

Desde el valle vecino del Noguera Ribagorzana, se descubrirán parajes menos visitados donde desearás perderte, como el precioso **Valle de Salenques** o los numerosos ibones de la zona.

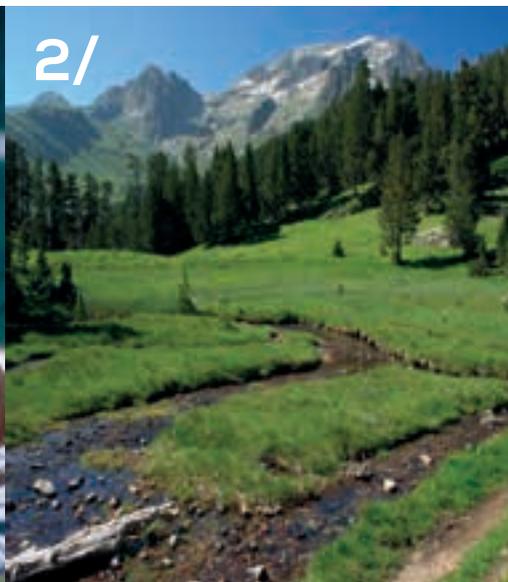
Las posibilidades de realizar excursiones de senderismo en este valle son infinitas y adaptadas a todo tipo de edades y preparación. En ellas disfrutaremos de paisajes que van desde las nieves perpetuas y prados alpinos, hasta los bosques de pinos y robles. Ardillas, jabalíes, marmotas, sarrios, águilas y quebrantahuesos pueblan este valle paradisíaco.

1/ Turismo termal en el valle.

2/ Posets, segunda cima pirenaica.

3/ Ibón de Cregüeña.

4/ Paraíso micológico.





/ CAMINO DE SANTIAGO

ESTA VIEJA RUTA ES UNA OPCIÓN DIFERENTE DE DESCUBRIR ESTAS TIERRAS PASO A PASO DE UNA FORMA MÁS AUTÉNTICA Y DIRECTA.

Puerta de entrada natural al influjo europeo en la Edad Media, Aragón creció como reino gracias al Camino de Santiago, que no se puede comprender en su totalidad sin haberlo recorrido en este tramo.

Cuando el peregrino atraviesa el puerto del Somport, ante sus ojos se abre el valle que desciende suavemente. Pronto hallará las ruinas del hospital medieval de peregrinos de **Santa Cristina** dejando atrás las estaciones de esquí de Astún y Candanchú.

El Camino llega a **Canfranc Estación** por el fuerte de Coll de Ladrone y pasa junto a la Estación Internacional de Ferrocarril, un magnífico edificio de estilo modernista. Atravesamos el hermoso puente medieval de **Canfranc** para llegar tras algunos kilómetros a **Villanúa**, donde encontraremos la **Cueva de las Güixas** o de las Brujas y sus **dólmenes megalíticos**.

Antes de llegar a **Castiello de Jaca**, llamado así por el aspecto fortificado de su iglesia, el peregrino se puede desviar hacia la derecha al pueblo de **Borau** para visitar la **iglesia románica** de **San Adrián de Sasabe**. Ya en **Castiello**, un camino se adentra en el romántico **Valle de La Garcipollera**, donde se esconde la hermosa **ermita románica** de **Santa María de Iguácel**.

Cuando el viajero llega por fin a **Jaca**, no sólo encontrará un estupendo albergue de peregrinos, sino que también podrá disfrutar de una animada ciudad con todos los servicios y monumentos singulares, como la medieval **Torre del Reloj**; la catedral románica, una de las primeras de España; el anejo **Museo Diocesano** con su espléndida muestra de pintura medieval o la monumental fortificación de **La Ciudadela**.

Siguiendo valle abajo, es imprescindible la visita a la bonita localidad de **Santa Cruz de la Serós** para admirar las **Iglesias románicas** de **San Caprasio** (románico lombardo) y **Santa María**.

Desde aquí es preciso seguir la carretera que asciende hasta el monasterio viejo de **San Juan de la Peña**. Obra

Interior de la Catedral de Jaca, referencia obligada para el peregrino.



Monasterio de San Juan de la Peña.



VISITAR EL CONJUNTO MONÁSTICO DE SAN JUAN DE LA PEÑA

Entrar a este monasterio escondido bajo una roca es viajar a un pasado que nos habla del nacimiento del reino de Aragón. Tumba de reyes y estación obligada de los peregrinos en el Camino de Santiago, esta joya artística está vinculada a la tradición del éxodo del Santo Grial.

El original claustro bajo la roca que le da nombre, es una maravillosa muestra de arte románico (siglo XII), con unos hermosos capiteles de escenas bíblicas de gran expresividad.

La visita a este conjunto monástico se completa con la del Monasterio Nuevo, de estilo barroco, enclavado en la pradera de San Indalecio, además de las dos iglesias románicas de Santa Cruz de la Serós.

Todo el conjunto está rodeado de misteriosos y umbríos pinares que invitan al recogimiento y la reflexión.

Consultar horarios y tarifas

☎ 974 35 51 19

+ Info: www.monasteriosanjuan.com

maestra del románico que se funde con un sorprendente paisaje, bajo el cobijo de una inmensa roca.

De vuelta al valle del Aragón, el camino cruza **Santa Cilia**, donde destaca el palacio del Priorato. Varios kilómetros más adelante encontramos **Puente La Reina de Jaca**, cuyo actual puente del siglo XIX sustituye al antiguo que le dio nombre y prestigio. Al enfilar el ensanchamiento del valle llamado la Canal de Berdún, el peregrino llegará a **Arrés**, coronado por la iglesia del siglo XVI y una torre defensiva.

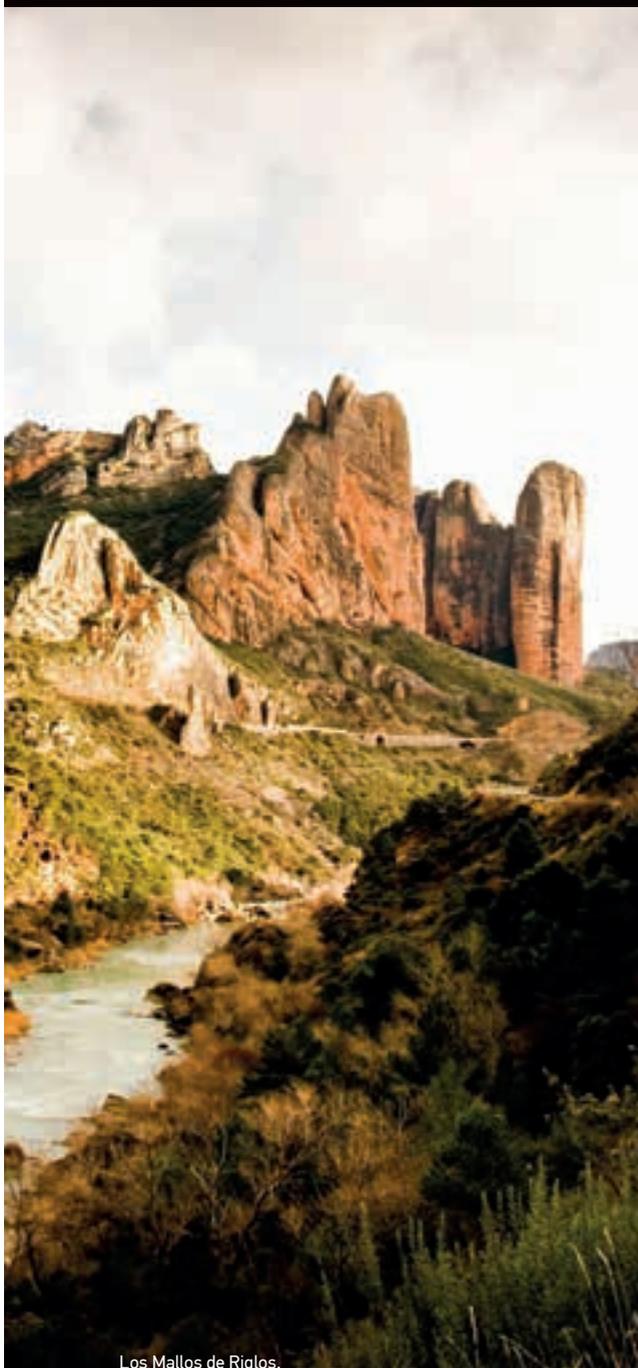
Dejando atrás **Arrés** y por la margen izquierda del río Aragón, se suceden unos pueblos muy interesantes que bien merecen una atenta visita: **Martes**, con su evocador aire medieval; o **Mianos** y **Artieda**, con un conjunto urbano de interés. A continuación se halla **Ruesta**, con un rico pasado que queda patente en sus torres medievales, su barrio judío, iglesias y casonas.

La última etapa de este camino aragonés llega hasta **Undués de Lerda**, otro conjunto urbano singular, con su ayuntamiento renacentista, su iglesia del siglo XVI y las hermosas fachadas de las casas, edificadas en una piedra rojiza característica. Estos últimos cuatro municipios pertenecen ya a la provincia de Zaragoza.



Ver iconos página 27

/REINO DE LOS MALLOS



Los Mallos de Riglos.

¿TE GUSTA SOÑAR CON EL PASADO?
EN PLENA HOYA DE HUESCA,
EL PAISAJE SE ENCARAMA A LAS
SIERRAS PREPIRENAICAS PARA
QUITARNOS EL ALIENTO ALLÁ DONDE
LA HISTORIA COBRA VIDA.

Al oeste de Huesca, la carretera corre paralela a la sierra que da la bienvenida al viajero. A pocos kilómetros, un desvío nos llevará hasta **Bolea**, célebre por sus cerezas y presidida por su imponente colegiata, con bóvedas de crucería de estilo gótico aragonés (s. XVI) y que alberga un magnífico retablo, considerado una obra maestra de la pintura renacentista.

Desde aquí se puede conducir hasta **Loarre**, donde encontramos una extraordinaria sorpresa. El castillo de Loarre es una auténtica joya artística única, no sólo en España, sino en Europa.

Podemos después volver hasta **Ayerbe** para pasear por sus elegantes plazas, contemplar sus palacios, sus torres y casonas renacentistas.



AGÜERO Y SUS MALLOS

El caserío de Agüero se acurruca al pie de los Mallos, fabulosos paredones de conglomerado rojizo que lo protegen como una muralla natural sobre la que planean incansables los buitres. A las afueras se alza la enigmática e inacabada ermita de Santiago. La obra es del siglo XII en el más puro estilo románico francés y visitarla es una delicia en cualquier época del año.

Otras visitas en Agüero:

- Museo del Órgano
- Museo etnográfico d'O Segallo



ASOMBRARSE CON EL CASTILLO DE LOARRE

Este castillo románico nos hace soñar despiertos con leyendas de caballeros medievales, reinas asomadas a sus miradores y épocas de una vida dura y austera en un paraje impresionante.

Subido a una peña que domina el panorama, Loarre, construido entre los siglos XI y XIII, es el castillo románico mejor conservado de Europa, un verdadero viaje a la Edad Media por lo que ha sido escenario de muchas películas. Recorrer los pasadizos, torreones, las capillas, mazmorras y terrazas que contemplan toda la Hoya de Huesca, supone una experiencia difícil de olvidar. Porque el tacto de la piedra y el soplo del viento hacen que el visitante se sienta por un momento en otro tiempo lejano. Además de su valor histórico evidente, Loarre es también un muestrario de arte románico de primer orden, como lo demuestran los capiteles de su iglesia.



Consulta horarios y tarifas. ☎ 974 34 21 61

Recomendable reserva previa para grupos.

Centro de visitantes con bar/cafetería

+ Info: www.castillodeloarre.es



MÁS INFORMACIÓN
www.hoyadehuesca.es



Más adelante, la carretera se empareja con el río Gállego y enseguida contemplaremos a lo lejos la mole pétrea de los **Mallos de Riglos**, paredones naturales de color rojizo. Merece la pena desviarse hasta el pueblo que les da nombre para ver de cerca estos gigantes rocosos, paraíso de los escaladores por excelencia.

Y después, podemos complementar esta visita con los **Mallos de Agüero**, a escasos kilómetros al otro lado del río, que apretados entre sí, además de dar cobijo al pueblo a sus pies, albergan una importante colonia de buitres siempre en vuelo en sus alturas.

Más al norte, la carretera se trenza con el río a partir de **Murillo de Gállego** (donde se puede practicar rafting con la ayuda de las empresas de aventura allí ubicadas) y supera después un barranco hasta abrirse en el **Pantano de la Peña**. El Gállego cruza a continuación un espectacular

puente de hierro sobre sus límpidas aguas, rodeado de "foces" o barrancos de gran belleza.



Rafting en el Río Gállego.



Bordas en Nocito.

SEGURO QUE YA HAS OÍDO HABLAR DEL SOMONTANO. PUES YA ES HORA DE CONOCER MÁS ESTA COMARCA, DONDE LA SIERRA DE GUARA SE ALZA ORGULLOSA PARA MOSTRARNOS PUEBLOS SORPRENDENTES ASOMADOS A PROFUNDOS BARRANCOS DE AGUAS MISTERIOSAS.

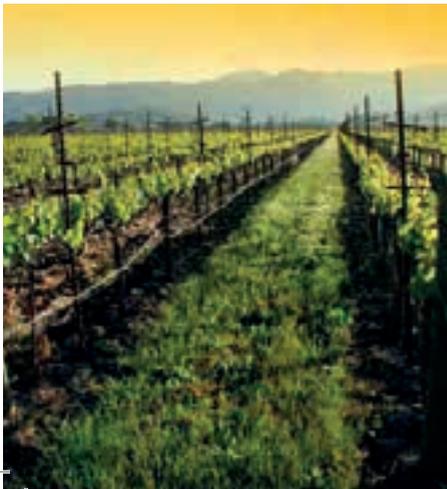
/ GUARA Y SOMONTANO

Un primer contacto con Guara es el Salto de Roldán, al que se accede desde Apiés, si se va por Huesca, o bien desde Sabayés, si entramos por Nueno.

Su característica fisonomía de dos torres conglomeradas, forjadas por la paciente acción erosiva del río Flumen y la fuerza del viento, han conformado este paraje de leyenda. A las vistas espectaculares acompaña el elegante planeo de los buitres.

Barbastro, con más de 17.000 habitantes, es el corazón de la comarca y ofrece al visitante todo tipo de servicios y agradables paseos. Se debe visitar su **catedral gótico-renacentista** (s. XVI), con un hermoso retablo en el que trabajó Damián Forment, y su curiosa torre separada a modo de minarete. Barbastro es también la capital de la **Ruta del Vino de Somontano** y por ello, en su Centro de San Julián y Santa Lucía, se encuentra el **Centro de Interpretación del Somontano**, puerta de entrada de esta afamada ruta vitivinícola, cuyos caldos forman parte de

Viñedos en el Somontano.



Quebrantahuesos.



Enoturismo en el Somontano



una de las cuatro Denominaciones de Origen del vino con que cuenta Aragón.

El Somontano produce también un aceite excepcional, auténtico oro líquido de esta comarca.

El **Parque Natural de la Sierra y Cañones de Guara** muestra majestuosos paisajes esculpidos por la acción del agua. Sus afamados cañones son estrechos y profundos barrancos por donde los ríos, de aguas color turquesa, fluyen formando fantásticas cascadas, sifones y cuevas. Cuenta con un centro de interpretación localizado en **Bierge**.

Pero además de naturaleza, Guara esconde reliquias de arte rupestre y restos de su pasado medieval en un recorrido fascinante que es casi un viaje en el tiempo.

Alquézar es una pintoresca villa medieval coronada por el **castillo** y la **colegiata**, de obligada visita por su magnífico claustro de origen románico y sus pinturas murales. Desde aquí se puede hacer la llamada **Ruta de las Pasarelas del Vero**, idónea para ir con niños.

El **Parque Cultural del Río Vero**, se vertebra en torno al río que le da nombre. Destacan en él sus valiosísimas pinturas rupestres, declaradas Patrimonio Mundial por la UNESCO.

Rodellar es un bonito pueblo que se ha convertido en centro de excursionismo al estar situado sobre el espectacular barranco de Mascún. Varias empresas especializadas proporcionan todo tipo de actividades deportivas en este marco natural extraordinario, destacando especialmente la práctica del barranquismo.

El Somontano se enorgullece de sus magníficos monumentos, testimonio de siglos de historia. Iglesias románicas como las de **Peralta de Alcofea** o **Berbegal** y espléndidos conjuntos de pintura gótica como el de **Bierge**, nos

trasladan al lejano pasado medieval. También podemos descubrir el legado de tradición mudéjar en el templo barroco de Santa María de Dulcis en Buera.

Por último, atrevete a sumergirte y disfrutar de las **piscinas de sal de Naval**, de propiedades relajantes y con una concentración de sal superior a la del Mar Muerto.



1/ Escalada en el Delfín de Rodellar.

2/ Alquézar invita a un paseo por sus callejuelas.



MÁS INFORMACIÓN
www.somontano.org





“ EL PARQUE NATURAL DE LA SIERRA Y CAÑONES DE GUARA MUESTRA MAJESTUOSOS PAISAJES ESCULPIDOS POR LA ACCIÓN DEL AGUA. ”



VIVIR AVENTURAS EN LA SIERRA DE GUARA

Atrévete. Las sierras y barrancos de Guara han ganado merecida fama porque conjugan una belleza espectacular y a veces fantástica, con la posibilidad de practicar deportes de aventura que te hacen sentir emociones intensas en plena naturaleza.

Además del senderismo, la BTT, o la escalada en roca, Guara tiene un nombre y una fama como destino de aventureros que buscan la emoción de descender por los vertiginosos barrancos de sus ríos Vero, Mascún y Alcanadre. Saltos, toboganes naturales y rápeles de distintos niveles de dificultad, surgen al paso del barranquista que, dirigido por un guía profesional de las empresas de la zona, vivirá una experiencia única en un paisaje de roca y agua, tan salvaje como hermoso.

El *Parque Natural de la Sierra y Cañones de Guara*, ha obtenido el premio europeo Edén de Turismo Accesible.



LOS 5 IMPRESCINDIBLES

- 1/ Pasear por el Parque Cultural del Río Vero y admirar las pinturas rupestres.
- 2/ Callejear por las pintorescas y bien cuidadas villas de Alquézar y Rodellar.
- 3/ Descender por los barrancos del río Vero o Alcanadre.
- 4/ Para toda la familia, el divertido paseo por las pasarelas del Vero.
- 5/ Asomarse al Barranco de Mascún.

El descenso de barrancos es una actividad que entraña riesgo y para la que es necesaria una formación técnica y experiencia. Si no la tienes, te recomendamos contratar los servicios de un guía profesional.



SI BUSCAS NATURALEZA, HISTORIA, ESPACIOS ABIERTOS, ALGO DE SOLEDAD Y MUCHA TRANQUILIDAD, ESTE ES TU SITIO.

/ SOBRARBE Y RIBAGORZA

Los antiguos condados orientales de Aragón son un terreno variado y extenso con espacios naturales bien conservados y numerosos atractivos turísticos.



VALLE DEL RÍO ARA

Desde Ordesa, el río Ara pasa por **Broto**, animado centro turístico que muestra una arquitectura pintoresca y la espectacular cascada del Sorrosal. Más al sur está **Fiscal**, que ofrece actividades de deporte de aventura y río abajo **Boltaña**, con un precioso caserío tradicional del Pirineo, su enorme colegiata gótica y las ruinas de su castillo de leyenda.

En la confluencia del Ara con el Cinca se alza la villa de **Aínsa**, importante centro turístico. Desde lejos, nos atraerá como un imán su fisonomía en la que destaca su imponente **castillo** y su **iglesia** románica del siglo XII. Su **casco antiguo** coronado por su hermosa plaza porticada, constituye uno de los conjuntos urbanos medievales más bellos de Aragón.



VALLE DEL CINCA

A pocos kilómetros de Aínsa se alza la imponente **Peña Montañesa**, en cuyas faldas se erige el **Monasterio de San Victorian**, importante en la historia del Aragón medieval. Es en esta zona donde encontraremos también la ruta de las Iglesias románicas del valle de **La Fueva**, (como San Juan de Toledo), el conjunto fortificado medieval de **Muro de Roda**, el religioso militar de **Samitier**, de espectaculares vistas, y la **Torre de Abizanda** con un curioso museo de creencias y religiosidad popular.

Asomado al pantano de El Grado, sorprende el **Santuario de Torreciudad**, etapa de la Ruta Mariana que une Lourdes con Zaragoza.

Ternasco de Aragón (Indicación Geográfica protegida) con caracoles.
Plaza Mayor de Aínsa.
Santuario de Torreciudad sobre el Pantano del Grado.





María Pilar Bielsa, Creative Commons



RODA DE ISÁBENA

El pueblo y la catedral de Roda de Isábena tienen una importancia histórica y artística que bien merecen una visita.

Situado sobre una colina, sus calles tienen todo el sabor medieval bien conservado en sus portadas, pasadizos y murallas. La catedral se empezó a construir en el siglo XI en estilo románico lombardo, pero sufrió varias modificaciones posteriores. El claustro, austero, sencillo y de pequeñas dimensiones, resulta un lugar encantador para el paseo y la contemplación de esta obra excepcional.

Visitas guiadas a la catedral.
Aconsejable reserva previa
☎ 974 54 45 35

Hospedería de Aragón
con restaurante.
☎ 974 54 45 54



VALLE DEL ÉSERA

Cerca de Benasque, hallaremos **Castejón de Sos**, famoso por sus condiciones excepcionales para la práctica del parapente. Muy cerca, el **Macizo del Turbón**, bajo el cual se encuentra el **Balneario de Vilas del Turbón**, en un entorno de incomparable belleza.

Más al sur el barranco se estrecha de forma inverosímil hasta que las paredes casi se tocan en el **Congosto del Ventamillo**. Tras un tortuoso periplo el río pasa por **Graus** villa con todos los servicios y donde destaca su hermosa plaza mayor porticada y la basílica de La Virgen del Peña.

BTT en Huesca, práctica cada vez más extendida.
Monasterio Budista en Panillo.
Parapente en el Prepirineo.

Especial interés tienen sus fiestas celebradas en septiembre, de entre cuyos actos destaca la **Mojiganga**, representación satírica de la vida cotidiana de la localidad y declarada de Interés Turístico Nacional. Muy cerca de Graus ha cobrado fama el **Monasterio Budista de Panillo**, instalado en estos tranquilos parajes desde 1984.

VALLE DEL ISÁBENA

Remontando el río desde Graus, podremos recorrer un grupo de localidades casi inalteradas, cruzar puentes de antiguas piedras y descubrir iglesias románicas de gran interés.

Roda de Isábena es una villa de aire medieval con su hermosa catedral románica, con un airoso claustro, restos de murallas y el palacio del Prior. Más adelante, en un rincón de gran belleza natural, se halla la iglesia románico lombarda del **monasterio de Sta. María de Obarra**, al pie de unas paredes de roca.

Después, el río se esconde en el fondo del sobrecogedor **Congosto de Obarra**, hasta llegar a Bonansa, cruce de caminos que lleva al valle de Benasque y a los de Noguera-Ribagorzana y Arán.

1/ Monasterio de Obarra. 3/ La afamada longaniza de Graus.
2/ Congosto de Mont-Rebei. 4/ Pasarelas del Congosto de Mont-Rebei.

VALLE DEL NOGUERA-RIBAGORZANA

Fronterizo con Cataluña, esconde tesoros como el magnífico **Monasterio de Alaón** en **Sopeira**, edificado en estilo románico lombardo sobre un edificio visigótico anterior.

También es interesante el **conjunto medieval de Montañana** en el que torres, puentes, calles, edificios, murallas e iglesias románicas nos transportan a la Edad Media.

Una visita divertida para hacer con niños es la del **museo de los Dinosaurios de Arén**, donde disfrutaremos de su extraordinario patrimonio paleontológico.

En **Benabarre**, capital cultural de la Ribagorza, se alza su castillo de imponente silueta.

Limitando con Lérida se encuentra la impresionante y poco conocida **Sierra del Montsec** donde destaca el espectacular desfiladero del **Congosto de Mont-Rebei**, transitable a través de un vertiginoso voladizo de reciente construcción.



MÁS INFORMACIÓN

www.turismoribagorza.org



MÁS INFORMACIÓN

www.turismosobarbe.com



1/



2/



3/



4/



El Castillo de Monzón y a lo lejos el Pirineo nevado.

AL SUR DE BARBASTRO Y SOBRE LA CIUDAD, DESTACA LA SILUETA DEL CASTILLO TEMPLARIO DE MONZÓN, DE ORIGEN MUSULMÁN Y RELACIONADO HISTÓRICAMENTE CON LA LEYENDA DEL CID.

/ OTRAS RECOMENDACIONES

La comarca de Los Monegros presenta todo el encanto de un paisaje agreste e inusual de una rara belleza propia de la amplitud y luminosidad de la estepa. Se trata de una tierra árida en otro tiempo cubierta de oscuras sabinas que le dieron su nombre.

La **Sierra de Alcubierre** es su espina dorsal y gracias a su altura presenta gran riqueza de pinares y encinas y de fauna, especialmente de aves rapaces.

En ella resulta muy interesante la llamada **Ruta Orwell**, que conserva las defensas y trincheras de la Guerra Civil Española, muy bien restauradas, donde estuvo luchando con el bando republicano, el escritor británico George Orwell.

La localidad de **Sariñena** nos sorprende con su laguna salada declarada Refugio de Fauna Silvestre, ya que en ella hibernan cerca de 12.000 aves en su ruta migratoria.

Muy cerca, en **Villanueva de Sigena**, encontramos un monasterio románico que alberga los sarcófagos de miembros de la familia real de Aragón y donde destaca su magnífica portada, con catorce arquivoltas.

Al norte de Fraga se hallan los restos de **Villa Fortunatus**, importante villa rústica romana activa entre los siglos II al VI y que ha legado notables mosaicos, algunos con inscripciones cristianas.

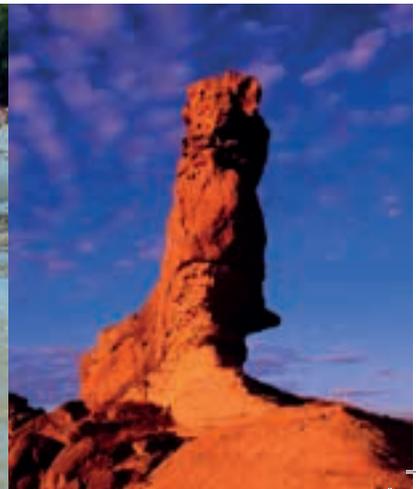


MÁS INFORMACIÓN
www.turismomonegros.com

Sierra de Alcubierre. Ruta Orwell.

Descenso del Cinca en piragua, entre Fraga y Mequinenza

Los torrollones en los Monegros.



/ PROVINCIA DE HUESCA

TELÉFONOS DE INFORMACIÓN

ABIZANDA	974 30 03 72
AÍNSA	974 50 07 67
AÍNSA	974 50 05 12
ALQUÉZAR	974 31 89 40
ANSÓ	974 37 02 25
AYERBE	974 38 05 54
BARBASTRO	974 30 83 50
BENABARRE	974 54 31 22
BENASQUE	974 55 12 89
BIESCAS	974 48 52 22
BOLTAÑA	974 50 20 43
BROTO	974 48 64 13
BUERA	620 057 721
CAMPO	618 369 815
CANFRANC	974 37 31 41
CASTEJÓN DE SOS	974 55 30 00
EL GRADO	974 30 40 21
FISCAL	974 50 30 02
FONZ	974 41 20 01
FRAGA	974 47 00 50
GRAUS	974 54 08 74
HECHO	974 37 55 05
HUESCA	974 29 21 70
JACA	974 36 00 98
MONTANUY	974 55 40 09
MONTAÑANA	629 336 112
MONZÓN	974 41 77 91
NAVAL	974 30 05 03
PANTICOSA	974 48 73 14
PLAN	974 50 64 00
ROBRES	974 39 22 33
RODELLAR	681 365 900
SABIÑÁNIGO	690 927 336
SALLENTE DE GALLEGO	974 48 80 12
TORLA	974 48 63 78
TORRECIUDAD	974 30 40 25
VILLANÚA	974 37 84 65

ICONOS

HUESCA

Fraga

Benasque

Larrés



Patrimonio Mundial de la UNESCO:



Capitales de provincia

Capitales de comarca

• Poblaciones de más de 2.000 habitantes

• Otras poblaciones

Autopistas de peaje

Carreteras desdobladas/autovías

Carreteras nacionales

Red básica de carreteras

Otras carreteras

Vías de ferrocarril

Límites comarcales

Camino de Santiago

Espacios Naturales Protegidos

Parques Culturales

Parques y espacios de ocio

Esquí alpino

Esquí de fondo

Paradores de Turismo

Conjunto histórico

Castillos y fortificaciones

Monasterios

Catedrales, colegiats

Vinos D.O.

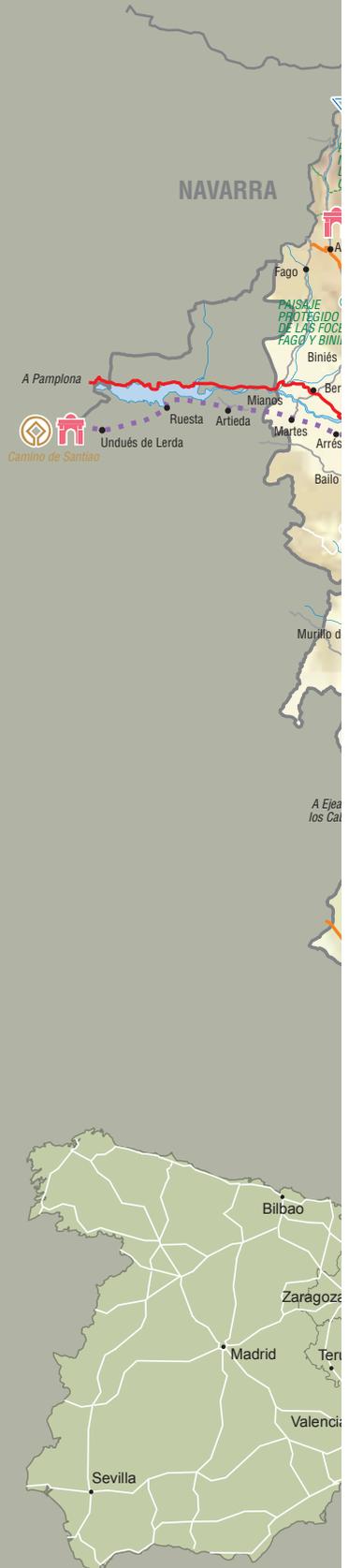
Balnearios

Ruta de Goya

Ruta Mariana

El Camino de Santiago

Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido



☎ 902 477 000
365 DÍAS / DE 10 A 20 H.





www.turismodearagon.com



HUESCA ES MAGIA

HUESCA CAPITAL

EL PIRINEO

CAMINO DE SANTIAGO

EL REINO DE LOS MALLOS

GUARA Y SOMONTANO

OTRAS RECOMENDACIONES